

Salades avec nos produits de terroir – 配有地方特产的蔬菜沙拉

Salade de gésier - 蔬菜沙拉配醃渍鸭胗	6,90€
Salade de magret fumé - 蔬菜沙拉配烟熏鸭胸肉和核桃片	6,60€
Salade de cabécous (chèvre chaud) - 蔬菜沙拉配山羊奶酪和热吐	7,20€
Salade Pompadour- 蔬菜沙拉配栗子猪血肠和焦糖苹果	7,80€

Charcuteries de Corrèze et d'Auvergne

科雷兹和奥弗涅 (法国中部) 地方特色的腌制熟食

Pâté aux cèpes - 牛肝菌调味肉末酱 (饼状)	6,20€
Rillettes de canard - 鸭肉酱 (颗粒较细, 涂在面包上一起吃)	6,10€
Fritons de canard - 鸭肉酱 (颗粒较大)	5,80€
Pâté de foie gras - 鸭肝酱 (50%鸭肝, 50%猪肉)	8,70€
Jambon d'Auvergne ou Saucisse sèche - 奥弗涅的火腿片或者香肠片	6,40€

Foies Gras du Domaine

地区特产的鸭肝 (鹅肝) 酱 (以鹅或鸭充满脂肪的肝脏为原料)

Foie de canard mi-cuit, gelée au Monbazillac - 半烹煮且杀菌的鸭肝酱 (块状) 配 Monbazillac 白酒调味肉冻	12,10€
Foie de canard aux raisins - 用 Beaume de Venise 酒调味的鸭肝酱 (块状) 配葡萄干	12,80€
Carpaccio de foie gras de canard - 盐和香料调味的切片鸭肝, 配有自制无花果果酱	14,70€
Foie de canard au Sauternes et confiture de figues - 索特尔甜葡萄酒调味的整块鸭肝, 半烹煮且杀菌, 配无花果果酱	15,20€
Foie gras de canard poêlé - 微煎鸭肝配焦糖苹果	17,70€
Foie d'Oie - 整块原味鹅肝, 半烹煮且杀菌, 配自制无花果果酱 鹅肝比鸭肝更加有味道, 也更加珍贵	16,70€
Foie gras de canard de ma Grand-Mère pour quatre - 古方原味鹅肝酱, 180g 瓶装。	44,00€

Planche de charcuterie

法国 Brive-la-Gaillarde 地区的熟食拼盘 : 奥弗涅的火腿片, 酱猪肉块, 鸭肉酱, 烟熏鸭胸肉, 栗子猪血肠, 酸黄瓜, 鲜羊奶酪

14,80€

Nos Salades Gourmandes - 美食沙拉

Salade périgourdine -

Perigord 地区沙拉：核桃，烤制油封鸭翅，板栗猪血肠，土豆，绿叶沙拉 9,75€

L'Assiette du Domaine -

地区特产沙拉：羊奶酪配熟土司，烤鸭翅烟熏鸭胸肉，土豆，绿叶沙拉 14,80€

L'Assiette Végétarienne -

素食沙拉：土豆，绿叶沙拉，羊奶酪配熟土司，蒸胡萝卜，四季豆，法国扁豆 13,80€

Formule Junior -

儿童套餐：两个烤鸭翅，土豆，绿叶沙拉，法式布蕾或两球冰淇淋二选一 14,40€

Les Plats - 主菜

Cassoulet - 什锦砂锅（法国白扁豆，烤油封鸭翅和香肠） 14,60€

Magret - 鸭胸肉配土豆片（土豆片和盐，大蒜，香芹一起炒制）和沙拉菜 13,90€

Confit - 油封鸭腿配土豆片和沙拉菜 12,80€

- （une explication de confit）油封鸭：法国西南部特产，把鸭腿泡在油脂中用低温小火慢慢煮熟。其他的肉类也可如此烹调，例如鹅腿，鸭胗等。

Confit d'oie - 油封鹅（鹅腿或鹅翅）配土豆片（需要 15 分钟的准备） 17,00€

Manchons - 烤制油封鸭翅配土豆片和沙拉菜 11,30€

Boudin de canard - 鸭肉肠包裹核桃苏配土豆片和沙拉菜 11,30€

Boudin aux châtaignes - 板栗猪血肠配土豆片和焦糖苹果 12,80€

L'enchaud, longe de porc -

腌制猪排肉配法式紫罗兰味芥末酱配土豆片和沙拉菜（冷盘） 12,40€

Pavé de boeuf sauce au foie gras -

由鸭肝酱酱汁调味的牛排配土豆片和沙拉菜 16,80€

Tête de veau sauce ravigotte -

酸味酱汁调味的小牛头肉配（在高汤中煮熟）蒸蔬菜 13,80€

Aiguillettes au vin de Cahors - Cahors 酒调味的鸭肩薄肉配小土豆 14,10€

Parmentier au confit de canard -

半焗烤马铃薯泥（混合有芹菜泥）佐油封鸭 13,40€

Autres garnitures - 其他配菜：蒸四季豆或者小土豆 1,00€

Nos Fromages - 奶酪

Les 2 cabécous de chez Bigeat - 奶酪盘，装有 2 片鲜羊奶奶酪 5,90€

Nos Desserts - 甜点

Pommes gaillardes - 焦糖苹果，配焦糖味冰淇淋球少量核桃仁饼干末 5,60€

Gâteau de noix 自制核桃蛋糕，配冰淇淋球 5,40€

Crème brûlée - 自制传统法式烤布蕾	5,60€
Café gourmand - 埃塞俄比亚咖啡配小块核桃蛋糕以小份巧克力慕斯	6,10€
Coupe corrézienne - corrézienne - 栗子酱, 香草味冰淇淋球, 核桃末和核桃酒	8,20€
Fraîcheur corrézienne - 梨子味冰沙佐橙子味 Armagnac 酒	6,50€
Mousse au chocolat - 自制巧克力慕斯	6,70€
Faisselle Quatrehomme - 软绵可口的鲜奶酪	6,80€
Les Glaces / Sorbets - 冰淇淋两球 (奶油冰淇淋/冰沙,多种口味可选)	7,10€
Fruits à la liqueur - 甜酒水果 (甜酒里浸泡有水果, 樱桃, 小梨子, 树莓, 梅子可选)	7,90€

Coffee & Tea - 咖啡和茶

L'expresso - 埃塞俄比亚摩卡	2,80€
Le noisette ou café crème ou le décaféiné - 牛奶咖啡, 奶泡咖啡, 去咖啡因的咖啡	2,90€
Thé de Ceylan our Thé Vert ou Verveine - 红茶, 绿茶或者马鞭草茶	3,10€

LES APERITIFS - 开胃酒

PASTIS 2CL - 茴香酒	3,60€
MARTINI 4CL - 干马天尼	3,40€
KIR 7CL - 白葡萄酒加上黑加仑甜汁	3.30€
KIR DU SUD-OUEST 7CL - 白葡萄酒加上甜汁 (多种甜汁可选: 栗子, 紫罗兰, 桃子或者桑葚)	3,80€
PORTO 4CL - 葡萄牙波尔图甜葡萄酒	3,40€
WHISKY 4CL - 威士忌	5.80€

LES BOISSONS - 饮料

BIERE PRESSION LEFFE 25CL	4,20€	BADOIT, VITTEL1L	5,80€
LEFFE 牌 啤酒		瓶装水 1L	

COCA COLA 33CL 可乐	3,00€	BADOIT, VITTEL 1/2L 瓶装水 1/2L	3,80€
COCA ZERO 33CL 零度可乐	3,20€	JUS DE POMME BIO 有机苹果汁	3,30€

LES DIGESTIFS - 餐后酒

VIEILLE EAU DE VIE DE PRUNE D'ENTE DE LA SALAMANDRE A SARLAT 4CL 梅子酒	7,70€
VIEILLE EAU DE VIE DE POIRE WILLIAMS DE LA SALAMANDRE A SARLAT 4CL 梨子酒	7,70€
GRAND ARMAGNAC A L'ORANGE DE DENOIX A BRIVE 4CL 大雅文邑 (ARMAGNAC) 酒	7,70€
LIQUEUR DE CHATAIGNE DE BELLET A BRIVE 4CL 栗子酒	5,30€
LIQUEUR DE NOIX DE DENOIX A BRIVE 4CL 核桃酒	6,90€

LES VINS AU VERRE - 葡萄酒 (按杯出售)

Le verre de Sauternes (vin liquoreux pour le foie gras) 10cl 索特尔甜葡萄酒 (用来配鹅肝)	5,90€
Le verre de Monbazillac (vin liquoreux pour le foie gras) 10cl Monbazillac 甜葡萄酒 (用来配鹅肝)	4,10€
Le verre de Cahors (vin rouge) 10cl Cahors 红酒	3,70€
Le verre de Bergerac (vin blanc sec) 10cl Bergerac 白葡萄酒	3,70€

NOTRE SELECTION DE VINS - 精选葡萄酒

Champagne 香槟	- André Loison brut 75cl	45,00€
	- André Loison brut 37,5cl	25,00€
Bergerac	- Blanc sec. Château Fonrousse 75cl 2011/2012 干白葡萄酒	17,50€
	- Rouge. Château Fonrousse 75cl 2011/2012 红酒	16,50€
Cahors	- Mission de Resses 75cl 2011/2012	16,80€
	- Château La Caminade 75cl 2011/2012	21,20€
	- Château La Caminade 37,5cl 2011/2012	
Bordeaux	- Bordeaux supérieur bio Château Couronneau 75cl 2011 上等有机波尔多	24,00€

	- Grave Bis Château de Beau Site 75cl 2008	26,80€
	- Médoc Château Carcanieux Cru Bourgeois 75cl 2009	29,80€
Les vins liquoreux	- Sauternes Château d'Argilas le Pape 75cl 2007	35,50€
甜葡萄酒	- Monbazillac Château Haute Fonrousse 75cl 2011	25,70€

NOS DEUX BOUTEILLES COUP DE CŒUR - 葡萄酒至尊之选

	- Lirac Château Mont Redon 75cl 2011/2012	32,00€
	- Pauillac Château Tour Pibran 75cl 2008/2011	38,00€